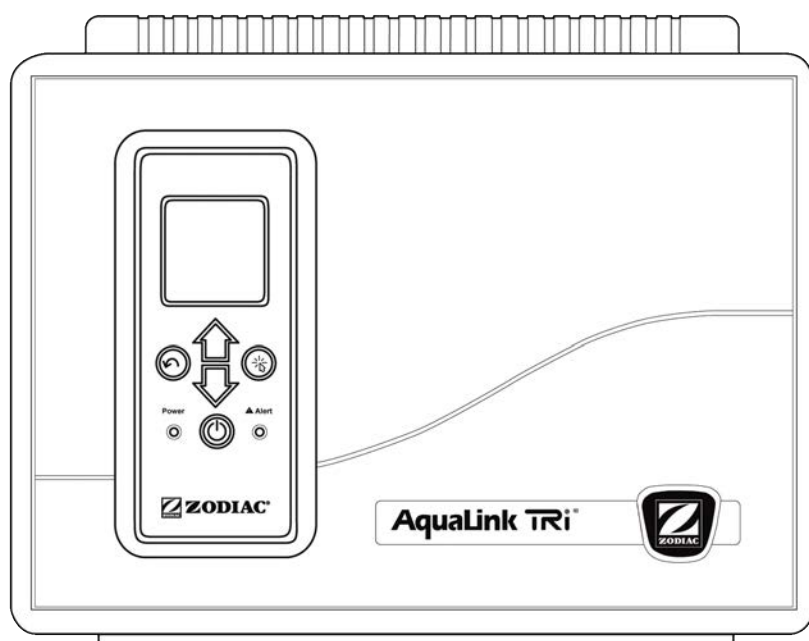


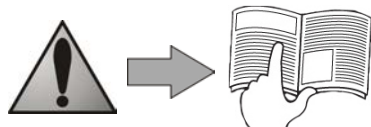
# AquaLink TRi®





Návod k použití a k instalaci

CS

More languages on:  
[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)



- Pečlivě si přečtěte tento návod, než zahájíte instalaci, údržbu nebo opravy tohoto zařízení.
- Symbol  označuje důležité informace, které je třeba vzít v úvahu, aby se zabránilo poškození zařízení nebo úrazu.
- Symbol  označuje další užitečné informace.



## Varování



- Vzhledem k trvalému zlepšování mohou být naše výrobky změněny bez předchozího upozornění.
- Výlučné použití: systém centrálního ovládní bazénu (nesmí se používat pro žádný jiný účel).
- Instalaci zařízení musí provádět způsobilý technik podle pokynů výrobce a s ohledem na místní předpisy. Technik provádějící instalaci odpovídá za dodržení místních předpisů týkajících se této instalace. V žádném případě výrobce neodpovídá za škody, pokud nebyly při instalaci dodrženy místní předpisy.
- Je důležité, aby toto ovládaly způsobilé osoby (fyzicky i psychicky), podle pokynů pro používání (uvedených v tomto návodu). Osoby nespĺňující tato kritéria by neměla mít k zařízení přístup, protože to představuje jejich ohrožení.
- V případě poruchy zařízení se nepokoušejte provádět opravu sami a obraťte se na instalačního technika.
- Před zahájením jakékoli práce na zařízení se ujistěte, že je vypnuté a že je vypnuté i k němu připojené vybavení.
- Před připojováním ověřte, že napětí uvedené na identifikačním štítku odpovídá síťovému napětí.
- Odstranění jakéhokoli ochranného prvku automaticky znamená zrušení platnosti záruky, stejně jako výměna součástí za součásti jiných výrobců.
- Nesprávná instalace může způsobit hmotné škody nebo zdravotní újmu (případně i úmrtí).
- Zařízení udržujte mimo dosah dětí.

# Souhrn

<b>1. Informace před instalací</b>	<b>2</b>
1.1 Všeobecné dodací podmínky	2
1.2 Obsah	2
1.3 Technické charakteristiky	3
<b>2. Instalace</b>	<b>3</b>
2.1 Instalace jednotky AquaLink TRi®	3
2.2 Instalace rozhraní dálkové jednotky	4
2.3 Elektrické zapojení vysoké napětí	4
2.4 Připojení elektrického nízkého napětí	5
2.5 Připojení systému topení	6
2.6 Připojení modulu antény iAqualink™	7
2.7 Připojení zařízení kompatibilního s iAquaLink™	7
<b>3. Nastavení uživatelského rozhraní</b>	<b>8</b>
3.1 Představení uživatelského rozhraní ovládacího panelu	8
3.2 Vstupní obrazovka	8
3.3 Počáteční a aktuální nastavení parametrů	9
3.4 Nastavení parametrů zařízení	11
3.5 Pokročilé parametry	13
3.6 Bezdrátové uživatelské rozhraní	19
<b>4. Zabezpečení funkce</b>	<b>19</b>
4.1 Časování topení	19
4.2 Prodleva spuštění topení	19
4.3 Prodleva regulace topení	19
4.4 Prodleva filtrace s klapkami JVA	20
4.5 Uzamknutí čistícího robota	20
4.6 Ochrana proti mrazu	20
<b>5. Údržba</b>	<b>20</b>
5.1 Pokyny pro údržbu	20
5.2 Jednorázové příslušenství	20
5.3 Recyklace	20
<b>6. Registrace výrobku</b>	<b>20</b>

## 1. Informace před instalací


### 1.1 Všeobecné dodací podmínky

Materiál, poštovné a balné, i riziko při přepravě, jsou na vrub příjemce. Je třeba uplatnit výhrady vůči přepravci, pokud je zjištěno poškození při přepravě (potvrzení během 48 hodin doporučeným dopisem zaslaným přepravci).

### 1.2 Obsah

				
Jednotka AquaLink TRi®	Anténa iAquaLink™ + USB kabel + rychlý průvodec instalací		Snímač teploty vody	

				
Kabelové průchodky*	Plastové pouzdro + kovová podpora pro ovládací rozhraní	Prodlužovací kabel RJ11 pro dálkové uživatelské rozhraní (5 m)	Držák k upevnění snímače venkovní teploty	Skříň pro jednotku AquaLink TRi®

 \*použijte dodané kabelové průchodky pro vedení všech kabelů uvnitř jednotky, abyste zachovali uvedený stupeň ochrany. Sejměte ochranný kovový kryt na spodní straně jednotky AquaLink TRi® a vložte kabelové průchodky.

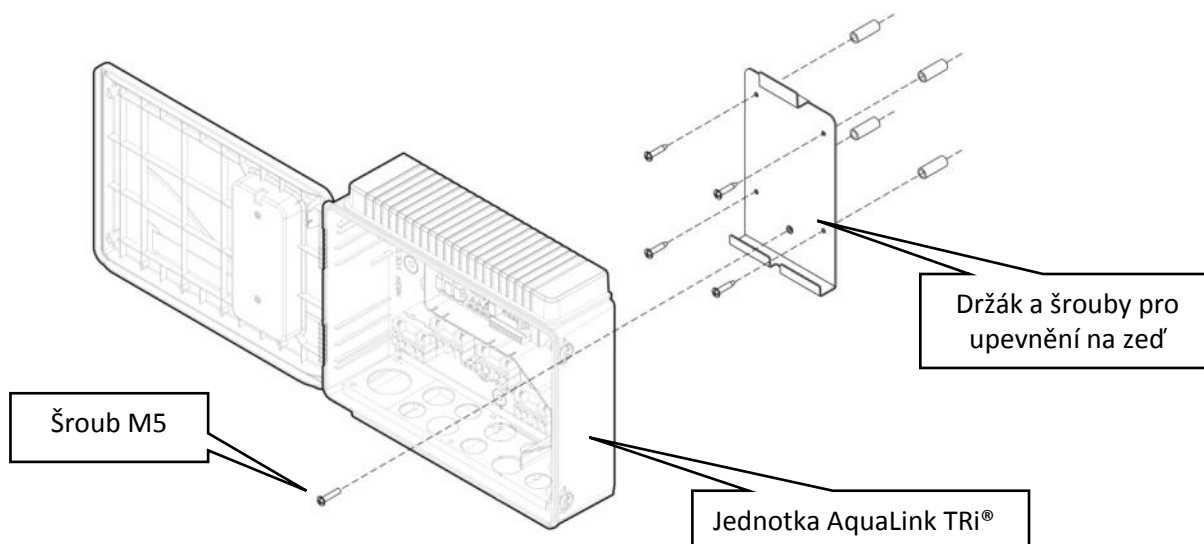
### 1.3 Technické charakteristiky

Jednotka AquaLink TRi®		Jednotka antény iAquaLink™	
Rozměry (d x v x š)	36,5 x 30,5 x 13,5 cm	Rozměry (v x d; bez antény)	15,0 x 10,5 cm
Hmotnost (kompletní zařízení)	3,5 kg	Napájení	RS485 10 V DC, 180 mA
Stupeň ochrany	IPX5	Připojení sítě	WiFi nebo kabelové (Ethernet RJ45)
Napájení	220 - 240 V AC / 50 Hz	Charakteristiky sítě WiFi	802.11b
Spotřeba	200 W / 0,9 A		Otevřená nebo zabezpečená, šifrování WEP nebo WPA
Charakteristiky relé	0 – 240 V AC / 25 A na relé		
Ekvivalentní výkon relé	3 CV / 1500 W		

## 2. Instalace

### 2.1 Instalace jednotky AquaLink TRi®

- Jednotka AquaLink TRi® by měla být ideálně umístěna uvnitř nebo pod přístřeškem blízko ovládaného zařízení, chráněná před mrazem a trvale přístupná.
- Měla by být instalována v určité vzdálenosti od bazénu, aby se zabránilo cákání vody na zařízení. Tato vzdálenost je určena podle elektrotechnické normy platné v zemi instalace (ve Francii: 3,5 m).
- Jednotka musí být instalována v rovině, ideálně ve výšce 1,5 m,
- za využití montážního držáku jednotky a čtyř otvorů vyvrtaných ve zdi,
- upevněte podpěru za pomoci dodaných šroubů (viz odstavec 1.2),
- otevřete kryt jednotky (2 šrouby vpravo) a vyvrtejte otvor ve stěně jednotky (viz schéma níže).
- upevněte jednotku a opěru pomocí dodaného šroubu typu M5.
- Znovu zavřete kryt jednotky.



## 2.2 Instalace rozhraní dálkové jednotky

Je možné posunout modul rozhraní, pokud je přístup k jednotce obtížný. Využijte k tomu kompenzační sadu pro montáž modulu rozhraní (plastové pouzdro, kovová podpěra, prodlužovací kabel RJ11, viz odstave 1.2).

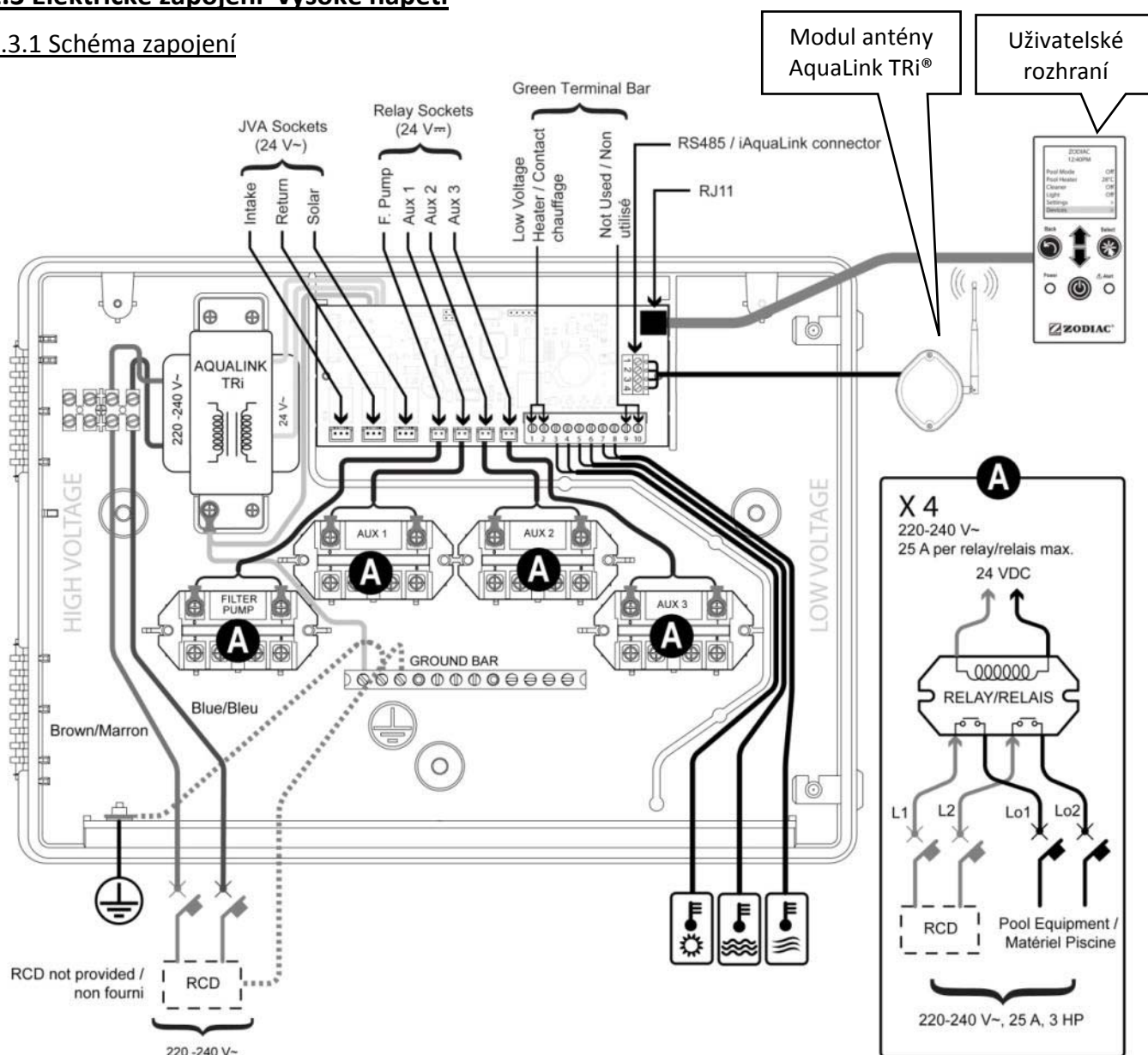
**Tato manipulace se musí provést před provedením elektrického zapojení zařízení (bez napětí).**

- za využití montážního držáku modulu rozhraní a dvou otvorů vyvrtaných ve zdi,
- upevněte podpěru za pomoci šroubů (nejsou součástí dodávky),
- otevřete kryt jednotky (2 šrouby vpravo),
- odšroubujte modul rozhraní z pouzdra jednotky a odpojte kabel RJ11,
- zapojte prodlužovací kabel RJ11 dodaný s jednotkou, vyvedte kabelovou průchodkou (malou) a připojte modul rozhraní,
- umístěte modul rozhraní na jeho podpěru,
- zakryjte místo modulu rozhraní na jednotce dodaným plastovým krytem.

**Pokud potřebujete více než 5 m kabelu, je možné běžně zakoupit delší kabel RJ11 (maximálně 50 m).**

## 2.3 Elektrické zapojení vysoké napětí

### 2.3.1 Schéma zapojení



**Proudový chránič RCD: diferenciální ochrana zařízení.**

**Každý zdroj elektrického napájení jednotky AquaLink TRI® musí být chráněn diferenciálním chráničem 30 mA, a rovněž jističem nebo pojistkou vhodné kapacity.**

### 2.3.2 Připojení zdroje napájení jednotky AquaLink TRi®

Skříň jednotky AquaLink TRi® obsahuje vlastní zdroj napájení. Musí být trvale chráněn diferenciálním chráničem 30 mA.

Viz schéma zapojení, odstavec 2.3.1.

**⚠ Použití diferenciálního proudového chrániče 30mA s ručním jističem (RCD na schéma zapojení) na elektrickou ochranu AquaLink TRi® je povinné. Musí být trvale přístupný.**

### 2.3.3 Zapojení okruhu filtračního čerpadla

K relé „FILTER PUMP“ připojte:

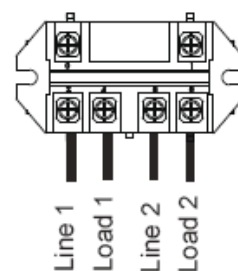
- trvalý přívod proudu na svorky „Line 1“ (fáze) a „Line 2“ (nula). Toto napájení musí být chráněno předřazeným diferenciálním proudovým chráničem RCD nebo podobným magneticko-teplným způsobem.
- napájecí kabel filtračního čerpadla ke svorkám „Load 1“ (fáze) a „Load 2“ (nula).

### 2.3.4 Zapojení okruhu pomocného vybavení

K relé „AUX1“, „AUX2“ a „AUX3“ připojte:

- trvalý přívod proudu na svorky „Line 1“ (fáze) a „Line 2“ (nula). Toto napájení musí být chráněno předřazeným diferenciálním proudovým chráničem RCD nebo podobným magneticko-teplným způsobem.
- napájecí kabel ovládaného pomocného vybavení ke svorkám „Load 1“ (fáze) a „Load 2“ (nula).

Relé „AUX1“, „AUX2“ a „AUX3“ se mohou volně používat k ovládání libovolného elektrického zařízení v rámci kapacity uvedené ve schématu zapojení, odstavec 2.3.1 (například: ochrana, transformátor osvětlení, pomocné čerpadlo pro vodní přepad nebo protiproud, osvětlení zahrady atd.)



**⚠ Nepřipojujte více vybavení na jedno relé.**

**i** Spínač relé může být také použit pro zařízení s externím zdrojem napájení a vyžadující nízkonapěťový spínač „start/stop“. V takovém případě použijte jen jednu stranu relé: „Line 1/Load 1“ nebo „Line 2/Load 2“.

## 2.4 Připojení elektrického nízkého napětí

Nízkonapěťové připojení má vyhrazenou oblast na pravé straně jednotky AquaLink TRi®.

Můžete připojit:

- 1 snímač teploty vzduchu (instalovaný na dně jednotky)
- 1 snímač teploty vody (dodávaný)
- 1 kabel „RS485“ modulu antény iAquaLink TRi™ (dodávaný)

Volitelně není dodáváno:

- 1 snímač teploty slunečního ohřevu
- 1 ovládací kabel systému topení
- 1 kabel RS485 pro ovládání elektrolyzéry TRi®
- 1 kabel RS485 pro jakékoli jiné kompatibilní zařízení iAquaLink™

### 2.4.1 Zapojení snímače teploty vzduchu

Snímač teploty vzduchu je předem zapojen a umístěn ve spodní části AquaLink TRi®. **Je nezbytně nutné, aby měření teploty vzduchu bylo prováděno vně i uvnitř.** Pokud je jednotka umístěna uvnitř, musí být snímač teploty umístěn:

- vyveden z jednotky s kabelem v délce 5 m,
- upevněte sondu vně přístřešku pomocí dodané úchytky.

**⚠ Snímač teploty vzduchu je zejména užitečná pro ochranu proti zamrznání. Odpovědnost společnosti Zodiac® nezahrnuje jakékoli škody na bazénu v souvislosti s nesprávným umístěním snímače teploty vzduchu.**

### 2.4.2 Zapojení snímače teploty vody

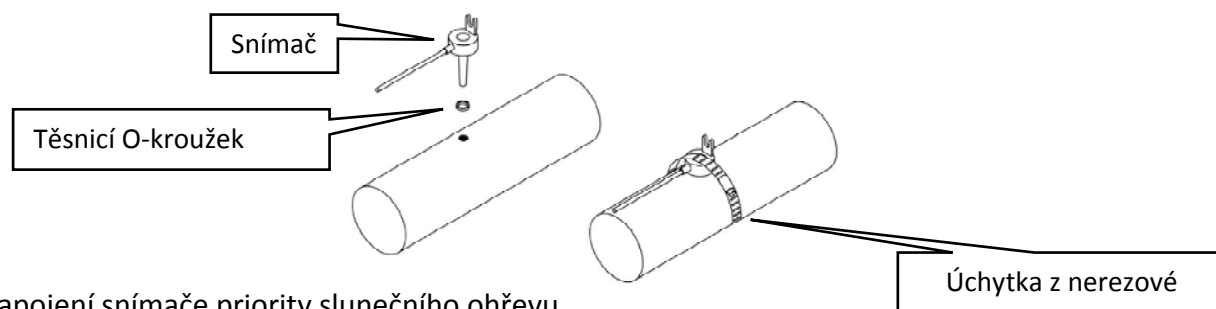
Jeden snímač je určen k měření teploty vody a ovládání systému ohřívání vody v bazénu. Je umístěn na kabelu 5 m (viz 1.2). Snímač teploty vody měří teplotu **před** systémem ohřevu vody.



**Před instalací snímače se ujistěte, že je filtrace zastavena a ventily uzavřeny. Snímač je určen pro montáž na pevné trubce z PVC o průměru 50 mm, 63 mm nebo 1½". Neinstalujte žádný jiný typ hadice.**

- Instalujte snímač mezi filtrační čerpadlo a filtr nebo mezi filtr a jiné vybavení,
- provrtejte hadici vrtákem velikosti  $\varnothing 9$  mm (maximálně  $\varnothing 10$  mm) a očistěte okraje vyvrtaného otvoru,
- instalujte dodaný těsnicí O-kroužek pod tělo sondy do drážky.
- upevněte snímač dodanou úchytkou z nerezové oceli. Neutahujte příliš velkou silou.
- správně umístěte kabel a připojte ke svorkám 5 a 6 zeleného konektoru na elektrické desce jednotky AquaLink TRi® (viz schéma zapojení 2.3.1).

**i** Kabel sondy nemá vyznačenou polaritu pro zapojení. V případě potřeby může být zkrácen, ale nemůže být prodloužen.



### 2.4.3 Zapojení snímače priority slunečního ohřevu

Je možné vybavit jednotku AquaLink TRi® snímačem teploty doplňkové vody způsobem, kdy je nastaven přednostní ohřev slunečního ohřevu, pokud je jím bazén vybaven.

**i** Tento snímač není dodáván (potřebný model je identický s teplotním snímačem původní vody, viz odstavec 5.2).

- Snímač by měl být v blízkosti solárního systému, aby mohl měřit teplotu konzistentně.
- instalaci proveďte stejně jako v případě snímače teploty volby (viz odstavec 2.4.2).
- správně umístěte kabel a připojte ke svorkám 3 a 4 zeleného konektoru na elektrické desce jednotky AquaLink TRi® (viz schéma zapojení 2.3.1).

## 2.5 Připojení systému topení

AquaLink TRi® je kompatibilní se všemi typy systému topení bazénu: tepelné čerpadlo, tepelný výměník a elektrické topení.

S instalovaným snímačem teploty vody je možné řídit a nastavit vypínání a zapínání topení podle potřeby.

### 2.5.1 Systém topení s připojeným ovládním zapínání/vypínání na dálku

Můžete ovládat systém topení přes jednotku AquaLink TRi® příkazem zapnutí/vypnutí, pokud je systém vybaven touto možností.

**i** Příklady kompatibilních systémů topení:  
• Tepelná čerpadla Zodiac® EdenPAC, Power First Premium, Power Force atd.

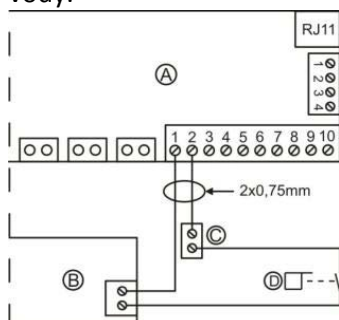
- Připojení elektrického kabelu 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> (nedodávaný) adekvátní délky ke svorkám 1 a 2 zeleného konektoru na elektronické desce jednotky TRi AquaLink® (viz odstavec 2.3.1),
- připojte kontakt zařízení kabelem (dodržujte postup pro připojení aktivace příkazu zapínání/vypínání na dálku v pokynech pro instalaci zařízení),
- nastavte teplotu systému topení na **maximum**. AquaLink TRi® řídí aktuální teplotu vody za využití vlastního snímače teploty vody.

### 2.5.2 Systém topení bez připojení ovládním zapínání/vypínání na dálku

**i** Příklady nekompatibilních systémů topení:  
• Tepelná čerpadla Zodiac® Power, Optipac, Powerpac, Power First atd. a jiné značky,  
• Elektrické topení Zodiac® Red Line + atd. a jiné značky,  
• Výměník tepla Zodiac® Heat Line, Uranus atd. a jiné značky.

Jakýkoli jiný systém topení jednoduše zapojte v sérii s přerušovačem průtoku (přítomný v každém systému topení).

- Připojení elektrického kabelu 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> (nedodávaný) adekvátní délky ke svorkám 1 a 2 zeleného konektoru na elektronické desce jednotky TRi Aqualink® (viz odstavec 2.3.1),
- odpojte jeden ze dvou kontaktů přerušovače průtoku k připojení k elektronické jednotce (viz návod zařízení, pokud je zapotřebí),
- Připojte vodič ze svorky 1 jednotky Aqualink TRi® místo odpojeného vodiče ze svorky systému topení,
- připojte vodič spínače průtoku odpojeného ze svorky 2 jednotky Aqualink TRi® odpovídajícím způsobem,
- nastavte teplotu systému topení na **maximum**. Aqualink TRi® řídí aktuální teplotu vody za využití vlastního snímače teploty vody.



A = Aqualink TRi®  
 B = systém topení  
 C = svorkovnice  
 D = přerušovač průtoku

## 2.6 Připojení modulu antény iAqualink™

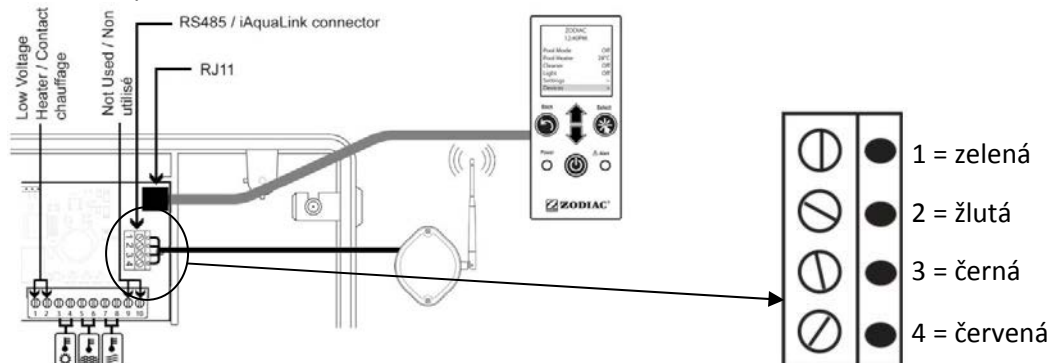
Modul antény iAqualink™ je určen k exportu informací z Aqualink TRi® na internet (přes WiFi nebo kabel Ethernet RJ45) způsobem, který umožňuje ovládat bazén na dálku.

Připojení k internetu musí být stabilní.

Modul antény iAqualink™ se dodává se sadou pro upevnění na zeď a rychlou montáž.

**Modul antény iAqualink™ by měl být instalován pouze, když je jisté, že zvolené umístění umožňuje příjem signálu WiFi nebo připojení kabelu RJ45 Ethernetu. Viz návod pro rychlé zapojení modulu antény iAqualink™ pro postup konfigurace a párování s domácí sítí internetu.**

- Před připojením modul antény nakonfigurujte (viz rychlý průvodce instalací),
- modul antény by měl být instalován 2 metry nad zemí a nejméně 3 metry od jakéhokoli elektrického motoru nebo kovové konstrukce,
- vyvrtejte 2 otvory do zdi a upevněte modul antény iAqualink™ pomocí poskytnuté montážní sady.
- umístěte napájecí kabel „RS485“ a samotný modul antény iAqualink™ a připojte kabel RS485 k vyhrazenému okruhu elektronické desky jednotky Aqualink TRi®. Kabel je možné zkrátit, pokud je příliš dlouhý. **Pozor:** Kabel se nesmí prodlužovat.



## 2.7 Připojení zařízení kompatibilního s iAqualink™

Některá zařízení jsou kompatibilní s protokolem iAqualink™ a mohou tedy vytvořit oboustranné spojení s Aqualink TRi® a odesílat informace o funkcích a přijímat ovládací pokyny z rozhraní jednotky Aqualink TRi®.

Tato zařízení budou kompatibilní jak při napájení z externího zdroje připojeného ke konektoru s označením „RS485“ iAqualink™ přítomné na elektronické desce jednotky Aqualink TRi®.

Zařízení kompatibilní s iAqualink™ jsou:

- elektrolyzér soli Zodiac TRi® (s nebo bez modulu TRi pH nebo TRi PRO)
- čerpadla s proměnlivou rychlostí Pentair® typu „VS“ (řízení rychlosti)

Pokud mají být přes protokol iAqualink™ ke konektoru RS485 více než dvě zařízení (včetně modulu antény iAqualink™), použijte multiplexní kartu, která je k dispozici jako příslušenství (není součástí dodávky, viz odstavec 5.2).



- zařízení musí mít chráněné elektrické napájení, nezávislé a trvalé.



Pro elektrolyzátor soli TRi® jsou k dispozici další možnosti napájení, viz odstavec 3.5.12.

- Odpojte od napájení, připojte zařízení (viz návod k obsluze připojovaného zařízení) k AquaLink TRi® ke konektoru RS485 kabelem RS485 (použijte zbytek kabelu modulu antény iAquaLink™, pokud jste nepoužili všechny, nebo si obstarajte další),



**K připojení kompatibilního zařízení iAquaLink™ k jednotce AquaLink TRi® použijte pouze kabel RS485 dodávaný společností Zodiac® (k dispozici jako příslušenství, viz odstavec 5.2).**

- **zařízení kompatibilní s iAquaLink™ nepoužívá samostatné nastavení časových rozsahů (nebo „Časovače), protože tuto funkci zajišťuje jednotka AquaLink TRi®.**



Postup popsany výše je k dispozici pro elektrolyzátor soli TRi®.  
Viz instalační pokyny výrobce pro jiné zařízení kompatibilní s iAquaLink™.

## 3. Nastavení uživatelského rozhraní

### 3.1 Představení uživatelského rozhraní ovládacího panelu

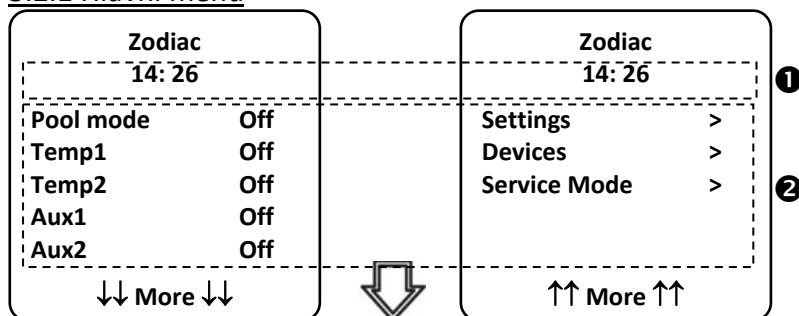
		Tlačítko pro návrat na předchozí obrazovku. Chcete-li se vrátit na výchozí obrazovku, stiskněte toto tlačítko opakovaně.
		Navigace v položkách menu a změnu hodnot, když je možný výběr. Současným stisknutím těchto 2 tlačítek na 3 sekundy pro přístup k menu „Nastavení“.
		Tlačítko pro otevření menu, výběr akce nebo hodnoty.
		Dlouhé stisknutí na 3 sekundy přepne zařízení do režimu spánku (zhasne obrazovka a příslušenství bazénu se vypne). Krátké stisknutí jednotku znovu zapne.
	Zelená kontrolka „Power“	Svíí = zařízení v chodu Bliká = zařízení je v režimu spánku
	Červená kontrolka „Alert“	Bliká, když je na obrazovce zobrazeno varování nebo došlo k poruše.



Pokud jsou jazyk a přiřazené jednotky po prvním zapnutí jednotky AquaLink TRi® neupravené, viz odstavce 3.5.2 a 3.5.3.

### 3.2 Vstupní obrazovka

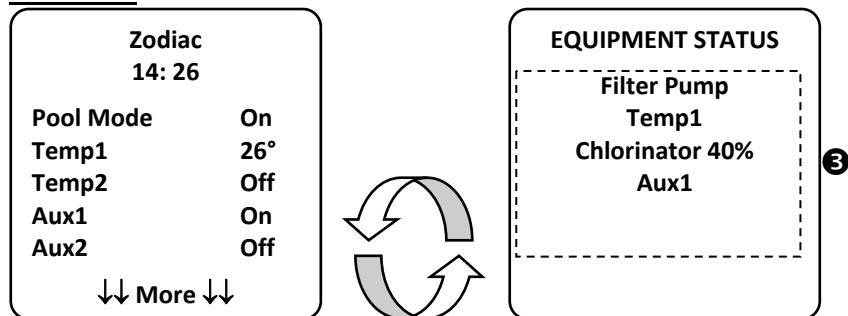
#### 3.2.1 Hlavní menu




❶ Druhý řádek střídavě zobrazuje čas, teplotu vzduch, teplotu vody (pokud je filtr v provozu), teplotu slunečního systému (je-li k dispozici) a případné varovné zprávy.

❷ Hlavní menu zobrazuje provozní stav hlavních funkcí jednotky AquaLink TRi®. Na této obrazovce je možné povolit nebo spustit příslušenství bazénu připojené k jednotce AquaLink TRi®.

### 3.2.2 Stav



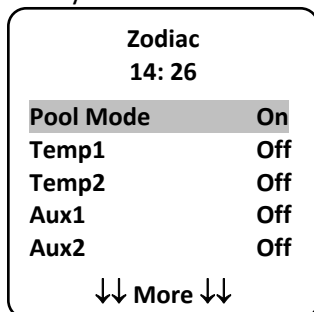
③ Výchozí obrazovka střídavě zobrazuje „EQUIPMENT STATUS“, pokud je připojeno více než jedno zařízení. Tato obrazovka obsahuje seznam aktuálně spuštěného zařízení.

 Řádek „Chlorinator xx%“ se zobrazí pouze, když je elektrolyzér soli TRi® připojen. Každá případná zpráva odeslaná elektrolyzérem bude rovněž zobrazena („No flow“, „Check salt“).

## 3.3 Počáteční a aktuální nastavení parametrů

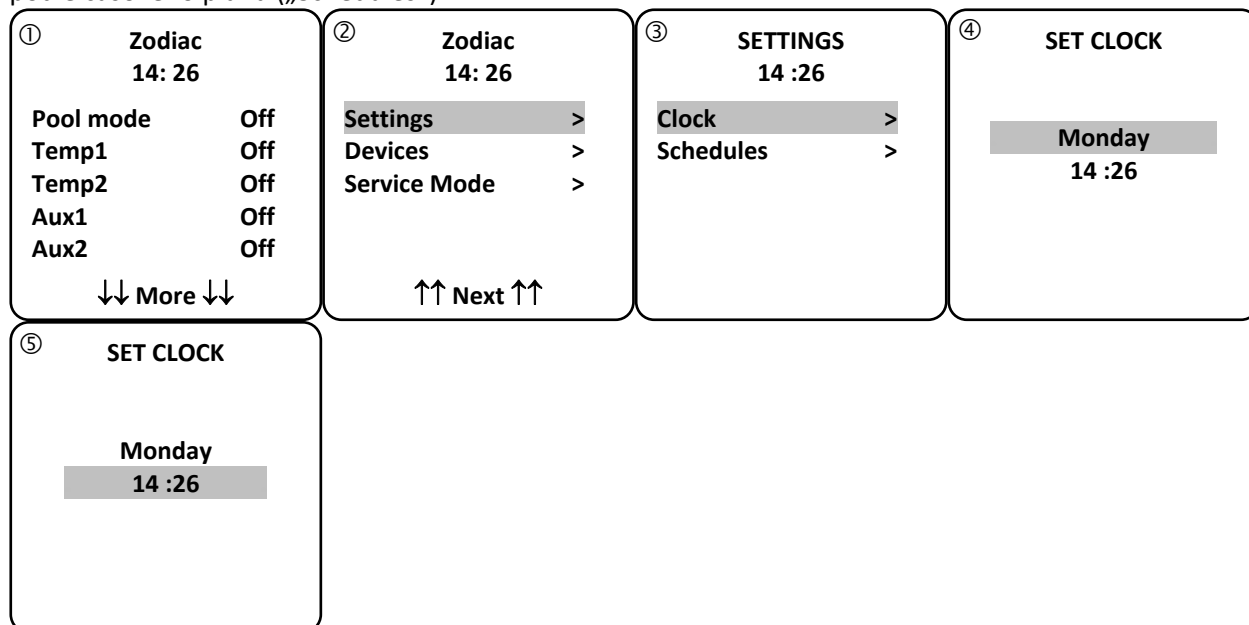
### 3.3.1 Režim bazénu








Aktivace „Pool Mode“ vám umožňuje spouštět ve výchozím nastavení filtrační čerpadlo a veškeré další související bazénové zařízení, jako je ohřev nebo úprava vody.












### 3.3.2 Hodiny

Po nainstalování musí být nařízeny hodiny jednotky AquaLink TRi®, aby bylo možné řídit funkci vybavení bazénu podle časového plánu („Schedules“).





























- ① ② otevřete menu „Settings“ stisknutím , potom ,
- ③ vyberte menu „Clock“, potvrďte a pokračujte stisknutím ,
- ④ stiskněte  pro zadání dne, který vyberte stisknutím  nebo , potvrďte a stiskněte .



- ⑤ otevřete parametr „hodina“ stiskem , zadejte hodnotu pomocí , změňte hodnotu pomocí  nebo , potvrďte a stiskněte , potom upravte minuty stiskem  nebo , potvrďte stisknutím ,
- stiskněte tlačítko  tolikrát, jak je zapotřebí pro návrat na výchozí obrazovku.


### 3.3.3 Časovače

Je možné definovat časová pásma, nebo-li „Schedules“ pro funkci každého zařízení připojeného k modulu AquaLink TRI®: filtrace, topení, čištění, osvětlení... Ke každému zařízení může být přiřazeno až 10 časovačů.

- ① ② otevřete menu „Settings“ stisknutím , potom ,
- ③ vyberte menu „Schedules“ a potom pokračujte stisknutím pod ,
- ④ vyberte typ připojeného zařízení (v závislosti na elektrickém připojení) pomocí tlačítek  nebo , potvrďte stisknutím ,
- ⑤ stiskněte , pro vytvoření nového „Schedules“,
- ⑥ stiskem , zadejte hodnotu hodin spuštění pomocí  nebo , potvrďte a stiskněte , potom upravte minuty stiskem  nebo , potvrďte stisknutím ,
- ⑦ stiskem , zadejte hodnotu hodin vypnutí pomocí  nebo , potvrďte a stiskněte , potom upravte minuty stiskem  nebo , potvrďte stisknutím ,
- ⑧ pokračujte v nastavení funkcí stiskem , zadejte parametr pomocí , změňte hodiny funkce stiskem  nebo , potvrďte stiskem :
  - monday, tuesday, wednesday, thursday, friday, saturday nebo sunday,
  - „All Days“ = všechny dny týdne

- „week-end“ = sobota a neděle
- „Weekdays“ = pondělí, úterý, středa, čtvrtek, pátek
- „off“ = žádné

- ⑨ uložte program stisknutím ,
- stiskněte tlačítko  tolikrát, jak je zapotřebí pro návrat na výchozí obrazovku.

 Opakujte proces pro přidání dalších Časovačů zařízení a/nebo každého jiného bazénového zařízení: topení, čištění, osvětlení...

- ⑩ otevřete další menu „Schedules“ nebo pro uložené „Schedules“ následujícím způsobem:
  - „Prgm : x of x“ = pro procházení uloženými „Schedules“,
  - „New“ = vytvoření nového „Schedules“,
  - „Change“ = úprava vybraného „Schedules“,
  - „Delete“ = smaže zobrazený „Schedules“. Zobrazí se obrazovka pro potvrzení požadavku na smazání.



### 3.4 Nastavení parametrů zařízení

#### 3.4.1 Úprava vody: elektrolyzář Zodiac® TRi®


<p>①</p> <p>Zodiac 14 :26</p> <p>Settings &gt; Devices &gt; Service Mode &gt;</p> <p>↑↑ More ↑↑</p>	<p>②</p> <p>SETTINGS 14 :26</p> <p>Boost Off Low Off Chlor Output &gt; Clock &gt; Schedules &gt; Actual pH/ACL &gt;</p>	<p>③</p> <p>CHLOR OUTPUT</p> <p>Pool : 40%</p>	<p>④</p> <p>SETTINGS 14 :26</p> <p>Boost Off Low Off Chlor Output &gt; Clock &gt; Schedules &gt; Actual pH/ACL &gt;</p>
<p>⑤</p> <p>ACTUAL READING</p> <p>Current pH : 7,3 Setpoint : 7,2</p> <p>Current ACL : 3 Setpoint : 4</p>			

Pokud je bazén vybaven elektrolyzářem soli Zodiac® TRi® připojeným k jednotce AquaLink TRi®, objeví se v menu „Settings“ řádky speciálně vyhrazené pro elektrolyzář ①:


- ② Boost = zapnutí silné na 24 po sobě jdoucích hodin.
- ② Low = omezení tvorby chloru o 10 % v případě uzavřené klapky nebo aktivního zazimování.

 Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud se nezvýrazní řádek s možností aktivovat nebo deaktivovat.

- ② Chlor Output = ③ regulace výroby chloru elektrolyzářem TRi®.

 Nastavení přípravy chloru elektrolyzářem TRi® se zobrazí pouze, když je připojen model TRi® nebo TRi pH (TRi PRO má vlastní regulaci přípravy chloru).

- ④ Actual pH/ACL = ⑤ zobrazuje skutečné hodnoty a nastavené hodnoty pH a ACL.


 Řádek „Actual pH/ACL“ se zobrazí pouze, když je modul TRi® a je vybaven modulem TRi pH nebo TRi PRO. Pouze informace o pH budou zobrazeny pouze, pokud je přítomný TRi® s modulem TRi pH.

### 3.4.2 Systém topení

Máte možnost aktivovat nebo deaktivovat funkci topení nastavením dvou hodnot teploty. Tyto nastavené body se označují „Temp.1“ a „Temp.2“.

<p>Zodiac 14 : 26</p> <p>Pool Mode Off Temp1 Off Temp2 Off Aux1 Off Aux2 Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p>POOL HEAT Enabled</p> <p>Set To : 26°C</p>	<p>Zodiac 14 : 26</p> <p>Pool Mode Off Temp1 26° Temp2 Off Aux1 Off Aux2 Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>
--	---	--

Topení se nezapne, pokud není povolen alespoň jeden z těchto dvou pokynů a teplota vody je pod nastavenou hodnotou. Poznámka: trvá přibližně 1 minutu, než se text „Temp.1“ nebo „Temp.2“ změní z „Auto“ na „On“.

- Displej se bude přepínat mezi „26°“ a „Auto“, pokud je teplota vody v bazénu vyšší nebo rovná nastavené hodnotě.
- Displej se bude přepínat mezi „26°“ a „On“, pokud je teplota vody nižší než nastavená hodnota a „Pool Mode“ je nastaven na „On“.
- Pokud jsou současně nastaveny 2 teploty, bude mít vyšší prioritu vyšší nastavená hodnota.
- V případě okamžité nutnosti zastavit filtraci, stiskněte tlačítko  na 3 sekundy. Vypne se veškeré zařízení připojené k jednotce AquaLink TRi®, i v případě, že je nastavena prodleva.

<p>Zodiac 14 : 26</p> <p>Pool Mode Off Temp1 26° Temp2 Off Aux1 Off Aux2 Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p>POOL HEAT Enabled</p> <p>Set To : 28°C</p>	<p>Zodiac 14 : 26</p> <p>Pool Mode Off Temp1 26° Temp2 28° Aux1 Off Aux2 Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>
--	---	--

- Pokud zastavíte „Pool Mode“, filtr bude pracovat ještě 5 minut, aby došlo k ochlazení systému topení, pokud se systém topení zapíná na méně než 5 minut. Během této prodlevy bude displej „Pool Mode“ zobrazovat „\*\*\*“, a řádky „Temp.1“ a/nebo „Temp.2“ budou střídavě zobrazovat „Auto“ a nastavenou hodnotu.
- Je možné, že se systém topení sám vypne na několik minut, pokud je teplota vody v bazénu o 1 °C nižší než nastavená hodnota (prodleva).

<p>Zodiac 14 :26</p> <p>Pool Mode On Temp1 26° Temp2 Off Aux1 Off Aux2 Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p>Warning :</p> <p>Pump will remain on during cooldown</p>	<p>Zodiac 14 :26</p> <p>Pool Mode *** Temp1 Auto Temp2 Auto Aux1 Off Aux2 Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>
--	---	---

### 3.4.3 Pomocné parametry

Jednotka AquaLink TRi® je vybavena 3 napájecími relé pro řízení 3 různých elektrických zařízení, ať jsou přímo připojeny k bazénu nebo nikoli (viz odstavec 2.3.4). Tyto 3 zařízení jsou ve výchozím stavu na displeji jednotky AquaLink TRi® označeny jako „Pomocné“, nebo „Aux1“, „Aux2“ a „Aux3“.

Každému tomuto pomocnému vstupu je možné přiřadit volitelný název v menu „Install Settings“. Viz postup odstavce 3.5.7).

### 3.4.4 Manuální ovládání zařízení

Displej jednotky AquaLink TRi® je z důvodu přehlednosti jednoduchý. Menu „Devices“ umožňuje prohlížet seznam veškerého zařízení a sledovat stav jeho funkce.

V tomto menu je možné spustit nebo zastavit každé zařízení, nezávisle na programech „Schedules“: jedná se manuální ovládání.

Režim „All Off“ je rovněž navrženo pro současné vypnutí veškerého zařízení.


<p>Zodiac 14 :26</p> <p>Pool Mode    On Temp1        26° Temp2        Off Aux1          On Aux2          Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p>Zodiac 14 :26</p> <p>Settings &gt; Devices &gt; Service Mode &gt;</p> <p>↑↑ More ↑↑</p>	<p>DEVICES 14 :26</p> <p>Filter Pump    On Temp1          26° Temp2          Off Aux1            On Aux2            Off Aux3            Off All Off</p>
--	--	---

### 3.4.5 Servisní režim

Jedná se o „bezpečný“ zablokovaný režim, který umožňuje zkoumat nebo kontrolovat jednotku bez rizika aktivace nějaké funkce, buď jejím chybným naprogramováním, nebo dálkovým spuštěním uživatele při uživatelský účet iAquaLink™ (přes internet nebo smartphone).

Seznam různých zobrazovaných režimů:


- **Auto** = normální režim funkce, nastavení a „Schedules“ jsou aktivní.
- **Service** = zabezpečený režim. Všechny nastavení a „Schedules“ jsou neaktivní. Tento režim zůstává aktivní, dokud není aktivovaný režim „Auto“.
- **Timeout** = zabezpečený režim ekvivalentní „Service“ režimu omezený na 3 hodiny.

 Dojde-li k pokusu o ovládání na dálku přes AquaLink TRi®, když je aktivní „Service Mode“ nebo „Timeout“, zobrazí se na rozhraní iAquaLink™ zpráva, že nejsou možné žádné zásahy, protože je aktivní „Service Mode“ nebo „Timeout“.

<p>Zodiac 14 :26</p> <p>Pool Mode    On Temp1        26° Temp2        Off Aux1          On Aux2          Off</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p>Zodiac 14 :26</p> <p>Settings &gt; Devices &gt; Service Mode &gt;</p> <p>↑↑ More ↑↑</p>	<p>SERVICE MODE</p> <p>√ Auto Service Timeout</p>
--	--	---

### 3.5 Pokročilé parametry

Otevřete menu „Install Setting“ současně stiskněte na 3 sekundy  a .

Stiskněte tlačítko  tolikrát, jak je zapotřebí pro návrat na výchozí obrazovku.

#### 3.5.1 Ochrana před mrazem

Funkce „Freeze Protect“ automaticky zapne filtrační čerpadlo, když teplota vzduchu poklesne pod hodnotu, což zabrání zamrznutí vody v bazénu.

Ve výchozím nastavení je tato teplota nastavena na 2 °C. Rozsah nastavení je -2 °C až 5 °C.

<p>INSTALL SETTINGS</p> <p>Freeze Protect &gt; Units &gt; Language &gt; Clear Memory &gt; Pump &gt;</p> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p>FREEZE PROTECT</p> <p>Set Temp &gt; Equipement &gt;</p>	<p>FREEZE PROTECT TEMPERATURE</p> <p>Temp : 2°C</p>	<p>FREEZE PROTECT</p> <p>Set Temp &gt; Equipement &gt;</p>
---	--	---	--

## FREEZE PROTECT EQUIPEMENT

√ Filter Pump

Aux1

Aux2

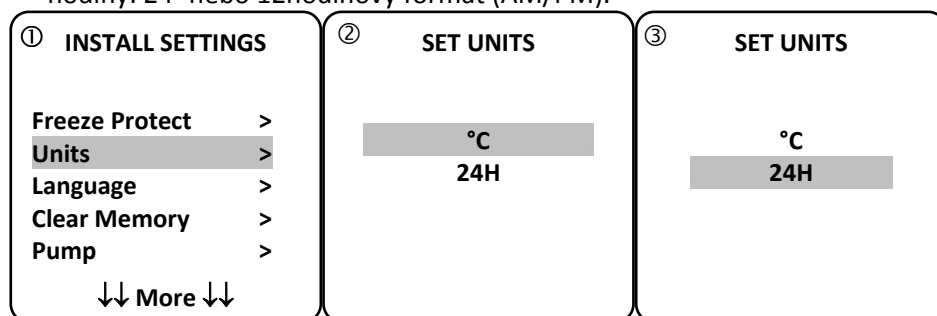
Aux3

- Výběr je volný až do aktivace pomocného režimu „Freeze Protect“.
- Filtrace zůstane v chodu, dokud se teplota vzduchu nezvýší nad bod mrazu. Během této doby je zobrazena zpráva „Freeze Protect“.

### 3.5.2 Jednotky

Je možné vybrat jednotky používané pro AquaLink TRi® :

- stupně: °C nebo °F
- hodiny: 24- nebo 12hodinový formát (AM/PM).

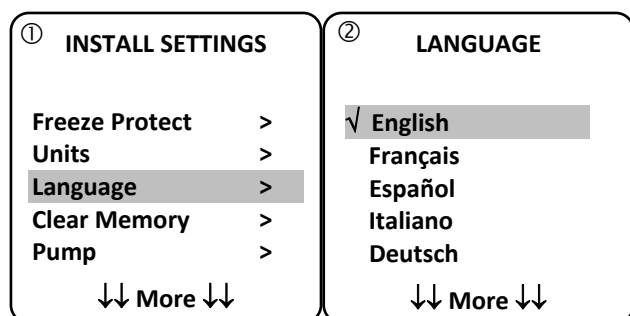


- ① Vyberte menu „Units“ pomocí nebo , potvrďte a pokračujte stisknutím .
- ② vyberte menu stupně nebo hodiny pomocí nebo , potvrďte a pokračujte stisknutím .
- jednotky začnou blikat, zvolte požadovanou pomocí nebo , potvrďte a pokračujte stisknutím .
- ③ opakujte výše uvedený postup pro změnu časového formátu (12H/24H).

### 3.5.3 Jazyky

K dispozici je 8 jazyků:

- Angličtina
- Francouzština
- Španělština
- Italština
- Němčina
- Portugalština
- Nizozemština
- Afrikánština

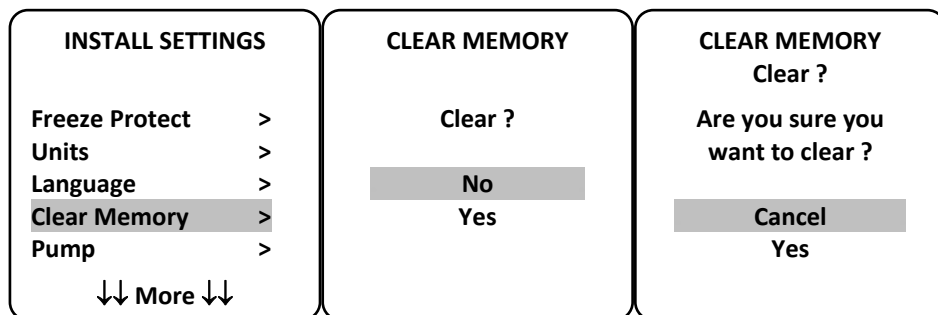


- ① vyberte menu „Language“ pomocí nebo , potvrďte a pokračujte stisknutím .
- ② vyberte preferovaný jazyk pomocí nebo , potvrďte a pokračujte stisknutím .

### 3.5.4 Reset paměti

„Clear“ = „Vynulování“ = funkce, která umožňuje úplné obnovení jednotky AquaLink TRi® na „tovární“ nastavení.


**Všechna uživatelská nastavení budou ztracena („Schedules“, jména pomocných vstupů, jazyk, jednotky...). Pouze nastavení času (hodin a dne) bude zachováno.**

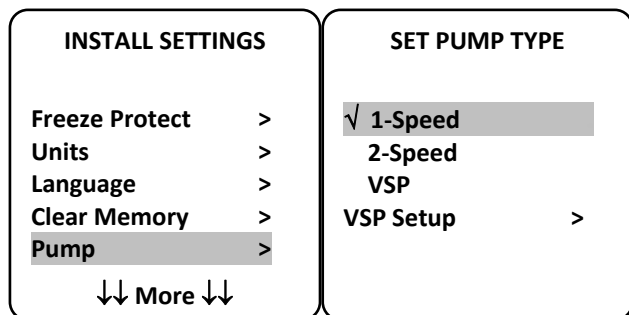



### 3.5.5 Typ čerpadla

Menu pro výběr typu čerpadla využívaného pro filtraci vody v bazénu, 3 volby:

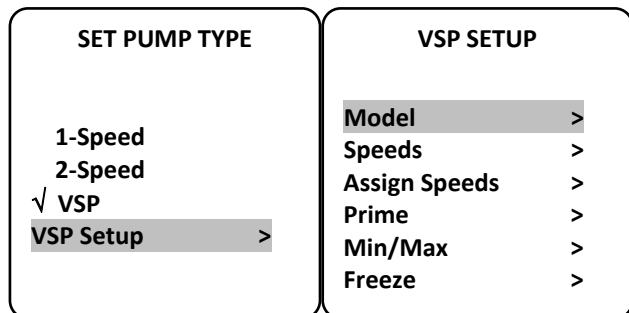
- jednorýchlostní čerpadlo („1-Speed“)
- čerpadlo se 2 rychlostmi („2-Speed“)
- čerpadlo s proměnlivou rychlostí („VSP“)

 Ve výchozím nastavení AquaLink TRI® reguluje jednorýchlostní čerpadlo.




 **Nepokoušejte se změnit „Set Pump Type“ na neodpovídající verzi, pokud je čerpadlo připojeno k relé filtrace. Hrozí nebezpečí poškození čerpadla a relé.**

Postup regulace s čerpadlem s proměnlivou rychlostí:



- Vyberte model čerpadla s proměnlivou rychlostí „**Model**“
- „**Speeds**“ = výběr a uložení do paměti různých rychlostí. K dispozici je šest možností:
  - Rychlost 1 přiřazená k „Režimu bazénu“
  - Rychlost 2
  - Rychlost 3 přiřazená k tlaku čistícího robota (pokud je přítomný)
  - Rychlost 4
  - Rychlost pro topení (pokud chcete přiřadit specifickou rychlost, když je v provozu topení)
  - Rychlost pro solární systém (pokud je k dispozici solární topení)
- „**Assign Speeds**“ = přiřadí různou rychlost pro pomocné vstupy. Rychlost pro „Pool Mode“ je ve výchozím nastavení „Žádná“, protože závisí na relé filtrace. Je možné vybrat jeden ze 3 pomocných vstupů pro rychlosti 2, 3, 4 a pro topení.
- „**Prime**“ = výběr rychlosti a délky (1 až 5 minut) během startování čerpadla.
- „**Min/Max**“ = regulace minimální a maximální rychlosti povolené pro čerpadlo. Výchozí nastavení „Min/Max“ je následující: 600 ot./min a 3450 ot./min.
- „**Freeze**“ = volba rychlosti čerpadla při aktivaci režimu „Ochrana před mrazem“.

 V některých případech bude nezbytné použít speciální připojovací kabel určený pro připojení čerpadla s proměnlivou rychlostí k jednotce AquaLink TRI® (nedodává Zodiac®).





**Ve všech případech se podívejte na pokyny k instalaci dodávané s čerpadlem s proměnlivou rychlostí a nastavení parametrů jeho funkce a bezpečnosti.**

**Odpovědnost společnosti Zodiac® nezahrnuje jakékoli škody v souvislosti s nedodržováním pokynů výrobce.**

### 3.5.6 Osvětlení

Menu pro nastavení požití osvětlení vícebarevných LED. Jakmile jsou LED diody osvětlení připojeny k jednomu ze 3 pomocných vstupů, je možné řídit různé barvy při spínání osvětlení.

<p><b>INSTALL SETTINGS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Color Lights &gt;</li> <li>Label Aux &gt;</li> <li>Temp Calibrate &gt;</li> <li>Assign JVA &gt;</li> <li>Ext. SWC Power &gt;</li> </ul> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p><b>SELECT LIGHT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jandy Color</li> <li>Jandy Led</li> <li>Intellibrite</li> <li>Color Logic</li> </ul>	<p><b>ASSIGN TO AUX</b> Jandy LED</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aux1 JL</li> <li>Aux2</li> <li>Aux3</li> </ul>
---	--	---

**i** Pouze osvětlení LED kompatibilní s uvedeným seznamem připojené k jednotce AquaLink TRi® jsou ovlivněna změnou v menu „Color Lights“. Žádný jiný typ klasického osvětlení ovlivněn není (jednoduché elektrické připojení přes 3 relé).

### 3.5.7 Pojmenování pomocných vstupů

Menu pro zadání názvu každého ze 3 pomocných vstupů odpovídajících dostupnému relé v jednotce AquaLink TRi®.

<p><b>INSTALL SETTINGS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Color Lights &gt;</li> <li>Label Aux &gt;</li> <li>Temp Calibrate &gt;</li> <li>Assign JVA &gt;</li> <li>Ext. SWC Power &gt;</li> </ul> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p><b>LABEL AUX</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aux1 &gt;</li> <li>Aux2 &gt;</li> <li>Aux3 &gt;</li> </ul>	<p><b>Label : Aux1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&lt;Default&gt;</li> <li>Aerator</li> <li>Blower</li> <li>Backwash</li> <li>Chlorinator</li> </ul> <p>↓↓ More ↓↓</p>
---	---	--

### 3.5.8 Kalibrace teploty

Menu povoluje řízení teploty vody přes jednotku AquaLink TRi®. Umožňuje to napravit případnou odchylku od nastavené teploty systému topení a/nebo plovoucího teploměru.

**i** Kalibrace teploty vody povoluje ponechat rezervu +/- 4°C. Pokud je rozdíl větší, ujistěte se, že problém není ve snímači teploty, který chcete seřizovat.

<p><b>INSTALL SETTINGS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Color Lights &gt;</li> <li>Label Aux &gt;</li> <li>Temp Calibrate &gt;</li> <li>Assign JVA &gt;</li> <li>Ext. SWC Power &gt;</li> </ul> <p>↓↓ More ↓↓</p>	<p><b>TEMPERATURE CALIBRATE</b></p> <p>Water : 25°C</p>
---	---

### 3.5.9 Priorita solárního systému (je-li přítomný)

**Toto menu se zobrazí pouze, pokud je na svorce 3 a 4 zeleného konektoru elektrické desky AquaLink TRi® instalován snímač pro solární topení (viz odstavec 2.4.3).**

Pokud je nastavena priorita solárního systému, je solární topení používán přednostně před klasickým topením.

INSTALL SETTINGS		SOLAR PRIORITY	
Color Lights	>	Enable	
Label Aux	>	√ Disable	
Temp Calibrate	>		
Solar Priority	>		
Assign JVA	>		
↓↓ More ↓↓			

**⚠ Použití „Solar priority“ vyžaduje použití obousměrné motorové klapky typu „JVA“ (= Jandy Valve Actuator), jejíž dostupnost závisí na zemi použití. Tato funkce nemůže být použita ve všech zemích.**

### 3.5.10 Přirazení JVA

Toto menu je výlučně určeno pro obousměrnou motorovou klapku typu „JVA“ (= Jandy Valve Actuator, viz schéma zapojení odstavec 2.3.1). Dostupnost této funkce závisí na zemi použití.

Použití motorové klapky JVA je určeno pro zvládnání kombinace „Bazén + vířivka“, která přepíná filtraci na okruh vířivky, pokud ji chcete používat.

AquaLink TRi® může řídit 3 „JVA“ :

- motorová klapka pro sání = pojmenovaná „Intake“ na elektronické desce a „Intake“ v menu AquaLink TRi®.
- motorová klapka pro vypouštění = pojmenovaná „Return“ na elektronické desce a „Return“ v menu AquaLink TRi®.
- motorová klapka pro solární topení = pojmenovaná „Solar“ na elektronické desce a „Solar“ v menu AquaLink TRi®.

INSTALL SETTINGS		ASSIGN JVA		ASSIGN JVA Intake	
Color Lights	>	Intake	Free	√ None	
Label Aux	>	Return	Free	Aux1	
Temp Calibrate	>	Solar	Used	Aux2	
Solar Priority	>			Aux3	
Assign JVA	>				
↓↓ More ↓↓					

### 3.5.11 Přirazení „Hotkeys“ (jsou-li přítomné)

Toto menu se objeví pouze, když je připojeno a používáno dálkové ovládání AquaPalm (viz poznámka pro AquaPalm).

Dálkové ovládání AquaPalm obsahuje 2 tlačítka pro rychlý přístup označená „1“ a „2“. Toto menu lze použít pro konfiguraci funkcí spojených s těmito tlačítky.

**i** Tlačítka pro rychlý přístup „1“ a „2“ dálkového ovládání AquaPalm jsou v menu AquaLink TRi® označena „Hotkeys“.

INSTALL SETTINGS		ASSIGN HOTKEYS		HOTKEY #1	
Assign Hotkeys	>	1 Aux1		√ Aux1	
Ext. SWC Power	>	2 Aux2		Aux2	
Diagnostics	>			Aux3	
				Filter Pump	
				Pool Heat	
				Solar Heat	
↓↓ More ↓↓					


### 3.5.12 Napájení SWC Zodiac®

Toto menu je určeno pro definování zdrojů elektrického napájení elektrolyzérů soli Zodiac TRi®, pokud je jím bazén vybaven.

**⚠ Tato informace musí být vždy správně přiřazena, pokud je přítomný elektrolyzér soli TRi®, aby mohla být povolena správná funkce filtračního čerpadla (= „Pool Mode“).**

INSTALL SETTINGS	EXT. SWC POWER
Assign HotKeys >	√ None
Ext. SWC Power >	Aux1
Diagnostics >	Aux2
	Aux3
	Filter Pump
↓↓ More ↓↓	

- „None“ = TRi® je připojen k jednomu trvalému externímu napájení jednotky AquaLink TRi® (nebo připojen ke straně „Intake“ na relé, viz odstavec 2.3.3 a 2.3.4).
- „Aux1“ / „Aux2“ / „Aux3“ = TRi® je připojen a ovlivňuje jeden ze 3 pomocných vstupů.
- „Filter Pump“ = TRi® je připojen k samostatnému napájecímu relé filtračního čerpadla (na „Return“ prvního relé, viz odstavec 2.3.3).

 Pro elektrolyzátor soli Zodiac® TRi se doporučuje používat trvalé a nezávislé externí elektrické napájení. Tento parametr musí být nastaven na „None“.

### 3.5.13 Diagnostika

Menu „Diagnostics“ je určeno pro údržbu jednotky AquaLink TRi®. Umožňuje přístup k různým verzím interních programů (nazvaných „Firmware“), informacím o průběhu a provést diagnostiku kvality komunikace mezi kompatibilním zařízením iAquaLink™ (typ RS485).

INSTALL SETTINGS	DIAGNOSTICS	REVISIONS
Assign Hotkeys >	Revisions >	UI : 1.60
Ext. SWC Power >	Alerts >	Bootloader : 0.26
Diagnostics >	RS-485 Devices >	FFC : 0.18
		iAquaLink : 2.2.0
		SWC : 3.00
↓↓ Suivant ↓↓		


- **UI** = Firmware rozhraní využívaného AquaLink TRi®
- **Bootloader** = Firmware interního osobního systému AquaLink TRi®
- **FFC** = Firmware elektronické desky AquaLink TRi®
- **iAquaLink** = Firmware modulu antény AquaLink TRi™
- **SWC** = Firmware elektrolyzátoru TRi® (je-li přítomný)

DIAGNOSTICS	① CURRENT ALERTS	DIAGNOSTICS	② RS-485 DEVICES
Revisions >		Revisions >	AQP : 95% E : 3
Alerts >		Alerts >	FFC : 99% E : 1
RS-485 Devices >		RS-485 Devices >	VSP : 88% E : 12
			iAL : 94% E : 5
			SWC : 82% E : 25
			Clear Stats

① : pouze aktivní výstražné zprávy.

②: diagnostika RS-485 :

- **AQP** = Kvalita komunikace ovládání AquaPalm (když je přítomné)
- **FFC** = Kvalita interní komunikace AquaLink TRi®
- **VSP** = Kvalita komunikace čerpadla s proměnlivou rychlostí (když je přítomné)
- **iAL** = Kvalita komunikace s modulu antény iAquaLink™
- **SWC** = Kvalita komunikace elektrolyzátoru TRi® (když je přítomný)

 Procenta zobrazená na displeji DIAG RS-485 jsou pouze orientační a nejsou určena pro diagnostiku kvality komunikace se zařízením. Nízká hodnota obvykle znamená špatné zapojení nebo elektromagnetické rušení v důsledku nesprávného umístění zařízení nebo vedení kabelu RS485.

- Čísla „E“ na pravé straně displeje DIAG RS-485 vyjadřují počet vad při výměně informací. Neznamenaají chybu nebo poruchu, ale souvisejí s procentem kvality komunikace.
- Je možné vynulovat hodnotu „E“ na nulu pomocí „Clear Stats“.


### 3.6 Bezdrátové uživatelské rozhraní

Je možné připojit se k AquaLink TRi® přes více bezdrátových rozhraní než jen samotné zařízení:

- Vyhrazený přístup přes internet [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com)
- Aplikace pro kompatibilní smartphony
- Volitelné dálkové ovládání AquaPalm


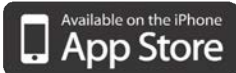
#### 3.6.1 Internet [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com)


Jakmile je nainstalována a nakonfigurována jednotka AquaLink TRi®, vytvoří se uživatelský účet iAquaLink™ na adrese [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com). Je zapotřebí zadat sériové číslo modulu antény iAquaLink™ (umístěna na dvířkách modulu).


-  • Viz návod pro rychlé zapojení modulu antény iAquaLink™ pro další informace.
- V závislosti na typu internetového připojení můžete reagovat na příkazy internetového rozhraní více nebo méně rychle. Nevybírejte víckrát jednu funkci, protože by to vedlo k nečekanému „zapnutí/vypnutí“ jednotky AquaLink TRi®.

#### 3.6.2 Aplikace pro smartphony

3 typy aplikací pro smartphony jsou k dispozici pro následující platformy:

- Smartphony Android® : 
- Smartphony Apple® iOS : 
- Smartphony s dotykovou obrazovkou kompatibilní s protokolem HTML5 („aplikace přes prohlížeč internetu“):

přístupné na [www.iaqualink.com/mobile](http://www.iaqualink.com/mobile) 

-  Uživatelský účet iAquaLink™ musí být předem vytvořen na [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com) než je možné využívat aplikace pro smartphony.



#### 3.6.3 Volitelné dálkové ovládání AquaPalm

Dálkové ovládání AquaPalm je k dispozici jako doplněk pro ovládání AquaLink TRi® z domova. Zeptejte se u svého prodejce.

## 4. Zabezpečení funkce

### 4.1 Časování topení


Pokud je „Režim bazénu“ a vytápění spuštěno současně a vypnete „Režim bazénu“, filtrační čerpadlo zůstane v chodu ještě 5 minut. Během této doby se zobrazí zpráva „Prodleva topení“. Na spodním řádku „Režimu bazénu“ bude zobrazen blikající symbol „\*\*\*“.

-  Nouzové zastavení je vždy možné, když stisknete na 3 sekundy tlačítko .

### 4.2 Prodleva spuštění topení

Topení se nezapne, pokud není povolen alespoň jeden ze dvou pokynů („Tepl.1“ a/nebo „Tepl.2“) a teplota vody je pod nastavenou hodnotou.

Systém topení se však nezapne ihned po aktivaci pokyny: trvá přibližně 1 minutu, než se text „Tepl.1“ nebo „Tepl.2“ změní z „Auto“ na „Zapnuto“.

-  Prodleva spuštění platí, když je k jednotce AquaLink TRi® připojeno dodatečné tepelné čerpadlo. Tato prodleva může být 3 až 5 minut v závislosti na modelu, mezi dobou, kdy jednotka AquaLink TRi® odešle pokyn a kdy dojde ke spuštění tepelného čerpadla.

### 4.3 Prodleva regulace topení

Pro vyloučení častého zapínání a vypínání v případě, kdy je teplota vody v bazénu příliš blízko nastavené teplotě, používá se časová prodleva 3 minuty mezi jednotlivými povely ke spuštění topení.

Je normální, že se někdy systém topení sám vypne na několik minut, pokud je teplota vody v bazénu o 1 °C nižší než nastavená hodnota.

#### **4.4 Prodleva filtrace s klapkami JVA**

„Režim bazénu“ se zastaví, když dojde ke spuštění motorové klapky JVA (a také v případě „Čisticího robota“, pokud se vztahuje). Postup trvá přibližně 35 sekund. „Režim bazénu“ se spustí ihned po dokončení tohoto manévru.

#### **4.5 Uzamknutí čisticího robota**

Tlakový čisticí robot (regulován samostatným tlakovým okruhem připojeným k jednotce AquaLink TRi®) funguje pouze, když je aktivní „Režim bazénu“ nejméně 3 minuty.

Pokud je aktivní „Čisticí robot“, když je „Režim bazénu“ nastaven na „vypnuto“, „Režim bazénu“ se automaticky spustí a „Čisticí robot“ se zapne po prodlevě 3 minuty (na obrazovce jednotky AquaLink TRi® se zobrazí zpráva a na řádku „Čisticí robot“ v menu se zobrazí blikající symbol „\*\*\*“).


#### **4.6 Ochrana proti mrazu**

„Ochrana proti mrazu“ je základní funkce jednotky AquaLink TRi® a nelze ji vypnout. Když je teplota vzduchu pod nastavenou hodnotou mrazu (nastavuje se v menu „Nastavení“, viz odstavec 3.5.1.), spustí se automaticky filtrační čerpadlo.

Zůstane následně v chodu, dokud se teplota vzduchu nezvýší nad bod mrazu. Během této doby je na displeji zobrazena zpráva „Ochrana před mrazem“.

### **5. Údržba**

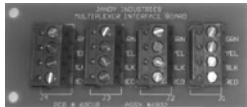



#### **5.1 Pokyny pro údržbu**

 Jednou za rok se doporučuje provádět celkovou údržbu zařízení ke kontrole správné funkce, udržení jeho výkonu a prevenci možných poruch.

**Za tyto činnosti odpovídá uživatel a musí je provádět způsobilý technik.**

- Na čištění vnějšího povrchu zařízení nepoužívejte prostředky na bázi rozpouštědel,
- zkontrolujte elektrické prvky,
- ověřte připojení kovových částí k uzemnění,
- zkontrolujte těsnost připojení a kabelů a vyčistěte vnitřek jednotky.

#### **5.2 Jednorázové příslušenství**

Označení	Karta multiplexního rozhraní	Snímač teploty vzduch/vody/na slunci	Kabel RS485:	AquaPalm
Znázornění				

#### **5.3 Recyklace**



Tento symbol znamená, že toto zařízení nelze vyhazovat do komunálního odpadu. Musí být odevzdáno k opětovnému využití, recyklaci nebo odborné likvidaci. Obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí, a které musí být odstraněny nebo neutralizovány.

Informujte se u svého prodejce o způsobech recyklace.

### **6. Registrace výrobku**

Zaregistrujte svůj výrobek na našich internetových stránkách:

- buďte jako první informován o novinkách a akcích Zodiac,
- pomozte nám neustále zlepšovat kvalitu našich výrobků.

Austrálie - Nový Zéland	<a href="http://www.zodiac.com.au">www.zodiac.com.au</a>
Evropa, Jižní Afrika a zbytek světa	<a href="http://www.zodiac-poolcare.com">www.zodiac-poolcare.com</a>



**DECLARATION OF CONFORMITY - 13**

January 15, 2013

**Organization:** Zodiac Pool Systems, Inc.

**Located at:** 2620 Commerce Way  
Vista, CA 92081  
USA

Declare that the products identified below:

**Product Description:** Electric Swimming pool and spa equipment control/switching center

**Model Number:** « Zodiac AquaLink Z4 » ; also sold as « Zodiac AquaLink Tri »

**Manufactured at :** Zodiac Group Australia Pty., Ltd  
23 Southfork Drive  
Kilsyth, VIC 3137  
Australia

COMPLY WITH THE RELEVANT ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES:

**LOW VOLTAGE DIRECTIVE (LVD) -- 2006/95/EC**  
**ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) DIRECTIVE – 2004/108/EC;**

THE PRODUCTS – and all the critical components used therein -- ARE DESIGNED AND MANUFACTURED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT REQUIREMENTS OF THE ABOVE REFERENCED DIRECTIVES AND ALSO IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT REQUIREMENTS OF:

**Standards:** IEC 60335-1:2010; IEC 61000-1; IEC 61000-3

**CB Test Certificates :** SE-71663 ; SE-71651

Declared by:

\_\_\_\_\_  
Signature

Shajee R. Siddiqui  
\_\_\_\_\_  
Name

Director, Global Product Safety & Compliance  
Title/Position

# Notes

A series of horizontal dashed lines for writing notes, arranged in a grid pattern across the page.

[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.  
For further information, please contact your retailer.

Votre revendeur / your retailer